

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

Аудирование в процессе обучения иностранному языку в школе

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
(БАКАЛАВРСКОЙ) РАБОТЫ**

студентки 4 курса 411(1) группы
направления подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»,
профиль – «Иностранный (английский) язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Филатовой Екатерины Владимировны

Научный руководитель
ассистент кафедры АЯиМЕП _____ Е.В.Акивкина

Заведующий кафедрой
английского языка и
методики его преподавания,
канд. филол. наук, доцент _____ Т.А. Спиридонова

Саратов 2017

Введение. В наши дни знание иностранных языков это необходимость. Одним из наиболее важных условий при приеме на работу является знание одного или нескольких иностранных языков. Знание языка подразумевает умение на нем общаться, для того, чтобы достичь конкретных целей, что-либо узнать. Для того чтобы общаться, недостаточно знать, как говорить, писать, или читать, важно также понимать, что говорит собеседник. Именно этому и обучает аудирование.

Ранее значение аудирования сильно недооценивалось. Ему уделяли недостаточно внимания в ходе обучения иностранному языку, и фактически единственной иностранной речью, которую обучающиеся воспринимали на слух, была речь учителя, во время того, как он давал задания или объяснял материал на иностранном языке. Сегодня ситуация значительно изменилась. В последние годы появилось много работ, в которых уточняются задачи и функции аудирования в учебной деятельности, предпринимаются попытки выделить умения слухового восприятия и описываются упражнения, однако таких работ недостаточно. Из всего вышесказанного можно выделить основную проблему аудирования, а именно недостаточная изученность данного вида речевой деятельности, что и обуславливает **актуальность** данного исследования.

Цель исследования – теоретически исследовать и сравнить различные средства обучения аудированию английской речи.

Цель определяет выполнение следующих **задач** исследования:

- раскрыть понятие аудирования как вида речевой деятельности и способа речевого общения;
- охарактеризовать значение аудирования;
- рассмотреть основные трудности аудирования;
- выделить этапы работы с аудиотекстом
- сравнить и проанализировать средства обучения английскому языку на наличие заданий на аудирование.

Материалом для исследования послужили учебно-методические комплексы «Enjoy English» Биболетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н. Н. и Starlight «Звездный английский». Барановой К. М, Дули Д., Копыловой В. В., Мильруд Р. П. и Эванс В.

Научная новизна данного исследования определяется расширением понимания значения обучения аудированию, а так же раскрытием различных способов усовершенствования процесса обучения аудированию в школе.

Теоретическая значимость исследования заключается в выдвижении основных теоретических положений, относящихся к теме «аудирование».

Практическая значимость исследования заключается в том, что результаты, полученные в ходе исследования, могут быть использованы в ходе преподавания английского языка, а также в ходе составления рабочей программы.

Структура работы определена целью и задачами исследования и состоит из введения, двух глав (Глава 1 Обучение аудированию в современной школе (теоретические основы обучения аудированию); Глава 2 Аудирование в современных учебно-методических комплексах), заключения и списка использованных источников.

Апробация работы состоялась в рамках 69(6)-ой научной студенческой конференции СГУ (12.04.2017 г.).

Основное содержание работы. Понятие аудирования (listening) впервые было использовано в работе американского психолога Д. Брауна «Teaching Aural English», написанной в 1930 году. В вышеупомянутой работе он проводит параллель между процессом аудирования и процессом чтения. Результатом его исследования стал вывод о том, что процесс аудирования есть алгоритм, который можно разделить на 4 этапа: человек сначала слышит речь, затем слушает и потом понимает и интерпретирует её. Появление данного термина в России датируется 1964 годом. З.А. Кочкина заменила ранее существовавший термин «понимание речи на слух» термином «аудирование» в своей статье «Что такое аудирование».

Овладение навыками аудирования позволяет реализовать воспитательные, образовательные и развивающие цели. Оно позволяет научить внимательно вслушиваться в звучащую речь, формировать умение предвосхищать смысловое содержание высказывания и таким образом, воспитывать культуру слушания не только на иностранном, но и на родном языке.

Отличное знание грамматики и богатый словарный запас не помогут в общении, если обучающийся слушает, но не может понять собеседника. Поэтому, научиться понимать язык на слух — одна из основных задач каждого обучающегося английскому языку. Во время прослушивания разнообразных материалов на английском языке совершенствуются произношение, интонация, варианты употребления слов, языковая догадка.

Отсюда следует, что аудирование - восприятие и понимание устной речи - может выступать в реальной устной коммуникации в трех различных ролях. При просмотре телепередачи, новостей, прослушивании радиопередачи аудирование является отдельным видом коммуникативной деятельности со своим мотивом, отражающим потребности человека или характер его деятельности.

Вне зависимости от потребностей участников общения (производственные, общественные, личные и т.д.) аудирование является актом, который входит в состав устной коммуникации, в процессе которой каждый участник используя аудирование или говорение, пытается удовлетворить свою потребность, которая является мотивом (причиной) всей устной коммуникативной деятельности.

Аудирование также выступает в роли обратной связи у каждого говорящего во время коммуникации. Это позволяет говорящему проконтролировать свою речь и определить верно ли реализуются его речевые цели в устной форме. Аудирование это неотъемлемая часть процесса говорения. Все вышеперечисленные роли аудирования позволяют обучающимся осуществлять успешную устную коммуникацию.

В современной методике аудирование является целью и средством обучения одновременно. На практике, в школе эти две функции взаимосвязаны. Аудирование помогает обучающимся овладеть новым речевым и языковым материалом, формирует навыки и умения в чтении (reading), письме (writing), говорении (speaking), помогает развить аудитивные навыки, а также способствует поддержанию имеющегося уровня владения речью в целом. Целью обучения аудирование выступает, когда обучающиеся, с помощью аудирования получают какую-либо информацию, когда, например, смотрят фильм, читают текст и т.д. Также аудирование выступает в роли речевой деятельности сам по себе (например, длительное восприятие и распознавание докладов, лекций и иных устных выступлений) или входить в диалогическое общение со стороны слушателя.

Слышать, это еще не означает понимать речь. Овладение навыком аудирования предполагает, что обучающийся будет обладать определенным уровнем сформированности речевых умений. Для эффективного обучения аудированию важен грамотный выбор аудиотекста, который будет соответствовать этому уровню.

Текст для аудирования должен отвечать нескольким требованиям: иметь воспитательную ценность, интересный сюжет, быть информативным, представленные факты должны быть достоверны и значимы, текст должен соответствовать возрастному уровню развития обучающихся и отвечать конкретным целям обучения на различных этапах, текст должен обладать аутентичностью различного уровня.

Рогова Г.В. предлагает следующую методику работы над аудиотекстом: предварительный инструктаж и предваряющее задание (дотекстовый этап); процесс восприятия аудиосообщения (этап собственно прослушивания текста); задания, контролирующие понимание (послетекстовый этап).

1. Дотекстовый этап (before listening).

Инструкция, которая дана до начала работы с текстом, мотивирует, создает организационную установку, мобилизует на активную работу. В нее

входит формулировка задания, ориентир по общему плану выполнения, разъяснение сложных моментов, иногда указываются формы проверки понимания услышанного. Также перед первичным прослушиванием педагогу следует снять трудности, которые могут возникнуть во время работы с текстом. В мотивационной установке внимание учащихся обращается на то, какие могут возникнуть трудности и как организовать свою работу таким образом, чтобы это трудности преодолеть или избежать. Задача учителя, с помощью мотивационной установки пробудить интерес обучающихся к работе.

На первом этапе работы с аудиотекстом выделяются три наиболее значимых момента: вступительная беседа, снятие трудностей и предъявление первичной установки (задания).

2. Этап собственно прослушивания текста (while listening).

В случаях, когда цель работы с аудированием на каком либо этапе урока это развить собственно аудитивные навыки, другими словами аудирование является целью обучения, обучающиеся прослушивают текст только один раз, не останавливаясь подробно на трудностях.

В случаях, когда аудирование выступает в роли средства обучения другому виду деятельности, например организуется написание письменного ответа на вопрос по тексту, или на вопрос заданный в тексте, то аудиозапись прослушивается дважды. Иногда следует сменить установку перед вторым прослушиванием.

3. Послетекстовый этап (follow-up activities).

После того, как обучающиеся прослушали текст и выполнили упражнения к нему, его можно использовать для развития навыков устной и письменной речи (обсудить, устно или письменно ответить на вопросы и т.п.). Также после прослушивания текста может быть проведен контроль понимания. Он может быть в форме опроса, тестов, обсуждения, на родном или изучаемом языке. Критерии оценки зависят прежде всего от того, насколько слушающему удалось реализовать коммуникативную интенцию (намерение).

При формировании навыков аудирования важно, чтобы обучающиеся не потеряли мотивацию. Для этого педагогу следует обратить внимание на установки предъявляемые при прослушивании. Установку можно давать общую для всего класса, можно варьировать по рядам или вариантам, можно, учитывая дифференцированный подход, давать различные установки разным учащимся в зависимости от их уровня владения иностранным языком. Таким образом, от учителя требуется творческий подход к планированию урока.

Аудирование является одним из четырёх видов речевой деятельности, однако именно этот вид наиболее часто вызывает сложности и трудности при работе с ним. Пониманию речи на слух с первого раза препятствует ряд внешних трудностей

В первую группу включены шумы, помехи, плохая акустика и т.п. Особенности дикции, тембра, паузации, нарушения артикуляции, возрастные особенности, различные акценты и диалекты говорящего относятся ко второй группе. Обучающиеся должны прослушивать записи сделанные как женскими так и мужскими голосами на иностранном языке. Также следует прослушивать записи сделанные людьми различных возрастов. Трудности третьей группы включают в себя использование большого количества незнакомой лексики, идиом, разговорных выражений, специальных терминов, аббревиатур и сокращений. Трудностей этой группы можно избежать, если обучающиеся знают речевые модели, присущие конкретным ситуациям, клише и часто употребляемые фразеологизмы. Обучающимся важно постепенно преодолевать трудности каждой из групп, что требует постоянного мониторинга и руководства учителя.

Слуховое восприятие и понимание может затруднить неспособность обучающихся понять вспомогательную, но очень важную для более точного понимания информацию. В таких случаях внимание обучающихся направленно исключительно на общее содержание высказывания.

Другими словами, аудирование, связанное с пониманием чужих идей и рассуждений, которые лежат в основе высказывания, предполагает наличие

доведенных до автоматизма лексических, грамматических и фонетических навыков. Только при этом условии внимание слушающего может быть сосредоточено на содержании.

Основную роль в снятии трудностей должна играть четко выстроенная система обучения аудированию, отвечающая требованиям социального заказа, личностно-ориентированной парадигмы образования и воспитания, коммуникативно-когнитивного и компетентностного подходов и потребностям обучающихся.

В практической части дипломной работы было проанализировано два учебно-методических комплекса: Enjoy English (М.З. Биболетова, О.А. Денисенко, Н. Н. Трубанева) издательство Титул и Starlight «Звездный английский» (К. М. Баранова, Д. Дули, В. В. Копылова, Р. П. Мильруд, В. Эванс) издательство «Просвещение» совместно с британским издательством «Express Publishing». Актуальность данного исследования состоит в том, что современный педагог должен проводить систематический анализ учебных пособий с целью поиска варианта удовлетворяющего потребностям современной школы. Оба УМК рекомендованы федеральными государственными образовательными стандартами, однако интерес состоит в сравнении учебников отечественных и зарубежных авторов и издательств, с целью проследить в каком из комплексов большее внимание уделяется аудированию в целом, какому этапу работы с аудиотекстом (до прослушивания, во время прослушивания, после прослушивания) отводится больше заданий, насколько креативны задания, соотношение речевых (коммуникативных) и подготовительных (тренировочных) заданий.

Проанализировав учебно-методические комплексы Enjoy English и Starlight (4 класс) на систему упражнений для обучения аудированию было выяснено, что всего в учебнике Starlight для 4 класса заданий на аудирование 88 (из общего количества 280), в Enjoy English заданий на аудирование 57 (из общего количества 289).

В УМК Starlight большее внимание уделяется заданиям на аудирование. Они составляют около 31% от общего количества заданий, в то время как в Enjoy English количество заданий на аудирование составляет всего 20% от общей суммы.

Таким образом, видно, что в УМК с углубленным изучением английского языка выпущенного совместно с британским изданием, авторы делают большую опору на задания для развития аудитивных навыков, однако в Enjoy English задания на аудирование требуют больше креативности от обучающихся.

Проанализировав учебно-методические комплексы на соотношение различных видов учебного материала в заданиях на аудирование, было установлено, что в Enjoy English и Starlight большая часть аудитивных заданий приходится на фонетические задания, что обусловлено тем, что оба УМК предназначены для работы с детьми 9-10 лет. В этом возрасте закладываются основы произношения.

Отечественные методисты (Н.Д. Гальскова, Г.В. Рогова, Е.Н. Соловова, Н. С. Гамалей и др.) традиционно предлагают разбить работу над текстом на три этапа:

- 1) до прослушивания,
- 2) во время прослушивания,
- 3) после прослушивания.

В рассмотренных УМК заданий для первого этапа обнаружено не было. Данный этап очень важен, а отсутствие предварительной инструкции это не только недостаток, но и нарушение процесса обучения аудированию. Первичная установка мотивирует, мобилизует на активную работу. Она включает формулировку задания, разъясняет пути его выполнения, ориентирует в трудностях, иногда указывает формы проверки понимания.

Однако, в некоторых случаях задания для работы с этапом «до прослушивания» содержатся в книгах для учителя УМК Преподаватель, работающий с данными учебно – методическими комплексами, может избежать пропуска первого и самого важного этапа аудирования. Учитель может сам

составить задания для уже имеющихся в учебнике текстов, картинок и диалогов, или перед прослушиванием текстов кратко рассказать ученикам основную тему, главную мысль, тезисы относящиеся к тексту, который необходимо будет прослушать.

Упражнения этапа во время прослушивания направлены на снятие трудностей во время аудирования и на акцентировании внимания на каких-либо важных моментах. Для успешной коммуникации важно уметь слышать и понимать не только общий смысл высказывания, но и конкретно нужную информацию. После проведения анализа, было установлено, что в учебно-методическом комплексе «Starlight» от общего количества упражнений на аудирование 54 (61,3%) приходится на упражнения для этапа во время прослушивания. В УМК «Enjoy English» таких упражнений 17 (30%).

Всего в УМК «Enjoy English» было насчитано 40 упражнений (70% от общего количества заданий на аудирование) на этап после прослушивания. В УМК «Starlight» упражнений на этап после прослушивания – 34 (38,5%). В учебно-методическом комплексе «Enjoy English» намного большее количество заданий на аудирование отведено на данный этап работы с аудиотекстом. Можно сделать вывод, что в УМК «Enjoy English» большее внимание уделяется проверке понимания услышанного, в то время как в «Starlight» наоборот снятию трудностей, и акцентированию внимания обучающихся на обработке конкретной информации.

В итоге, при выборе пособия для работы на уроках иностранного языка, учителю следует исходить из конкретных целей и результатов, которые он ожидает получить в конце. Если цель учителя при помощи аудирования развить речевые навыки и умение реагировать в различных коммуникативных ситуациях, то учебно-методический комплекс «Enjoy English» больше подойдет для этой цели. Если целью является всестороннее углубленное изучение английского языка, в том числе обучение аудированию, то учебно-методический комплекс «Starlight» более оснащен материалом для достижения этой цели.

Заключение. За последние годы обучению аудитивных навыков стало уделяться большее внимание. Учебно-методические комплексы обновляют и переиздают, для того, чтобы они отвечали всем требованиям современности.

В данной выпускной квалификационной работе были подробно изучены и проанализированы два учебно-методических комплекса: «Enjoy English», который написан отечественными авторами, и «Starlight», написанный отечественными авторами совместно с британскими коллегами. В результате исследования было выявлено, что в учебнике, написанном совместно с зарубежными авторами большее внимание уделяется аудированию. В обоих УМК присутствуют упражнения различных типов и на различные этапы работы с аудио, однако для успешного обучения аудитивным навыкам этих пособий недостаточно, учителю следует использовать дополнительные средства на занятиях.

Практика работы показала, что учебно-методический комплекс, основанный только на одном типе упражнений на аудирование, либо одном этапе работы с аудио не может удовлетворять постоянно растущим требованиям к уровню владения иностранным языком и соответствовать изменяющимся условиям его преподавания в современном обществе.

При обучении аудированию преподавателю следует:

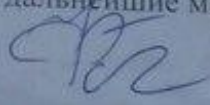
- грамотно выстраивать собственную речь на английском языке;
- подбирать аудио материал и задания-установки, таким образом, чтобы снять напряжение у обучающихся и предотвратить трудности, которые могут возникнуть при аудировании;
- подбирать учебное пособие исходя из целей и желаемых результатов;
- в процессе обучения аудированию следует использовать дополнительные материалы.

Именно тогда обучающиеся приобретут необходимые знания, сформируют умения и навыки для успешного общения на английском языке.

В ходе исследования были решены следующие задачи: раскрыто понятие аудирования как вида речевой деятельности и способа речевого общения;

охарактеризовано значение аудирования; рассмотрены основные трудности трудности при обучении аудированию; выделены этапы работы с аудиотекстом; проведен сравнительный анализ средств обучения английскому языку на наличие заданий на аудирование.

Изучив особенности обучения аудированию в современной школе, мы пришли к выводу, что данная тема является актуальной и необходимы дальнейшие методические разработки для обучающихся всех классов.

 20.05.17.